

TECNA®

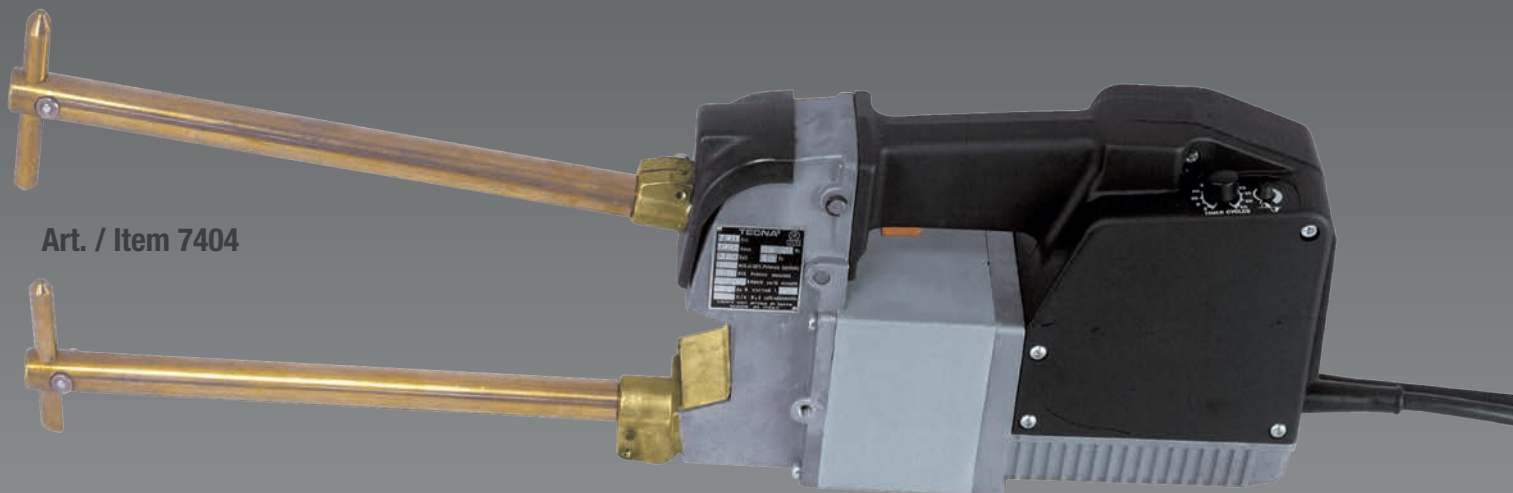
Resistance Welding Systems & Balancers

7900 ÷ 7915

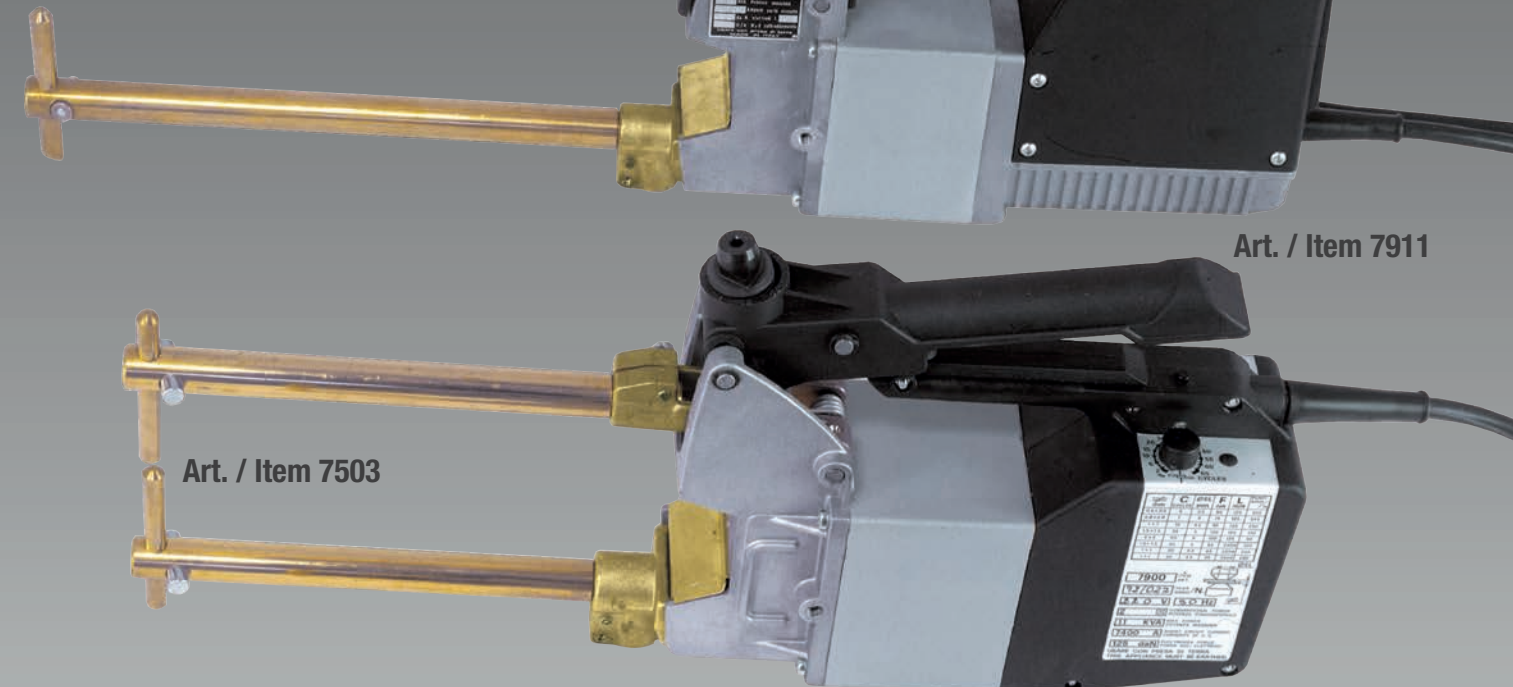
PUNTATRICI MANUALI E PNEUMATICHE 2 - 2,5 - 6 kVA

HAND AND AIR OPERATED SPOT GUNS 2 - 2,5 - 6 kVA

HANDBETÄTIGTE UND PNEUMATISCHE PUNKTSCHWEISSZANGEN 2 - 2,5 - 6 kVA



Art. / Item 7404

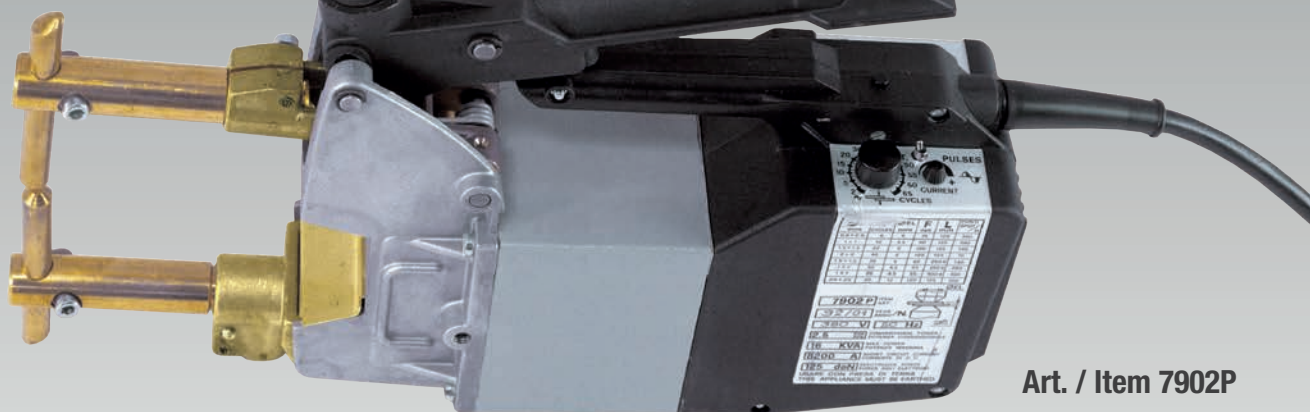


Art. / Item 7503

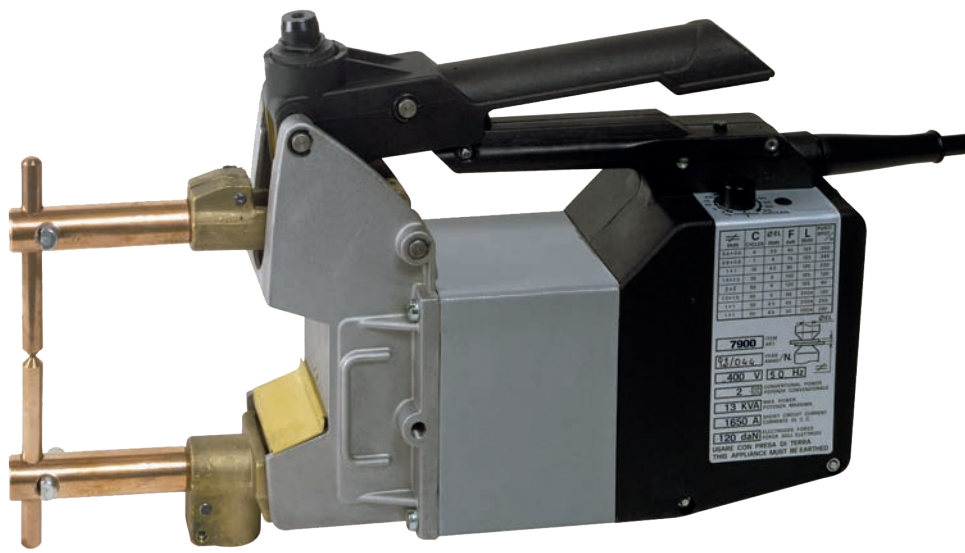


Art. / Item 7911

Art. / Item 7900

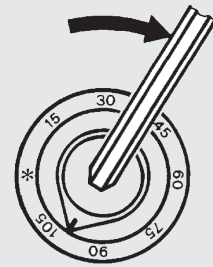


Art. / Item 7902P



Art. / Item 7900

Regolazione forza elettrodi
Electrode force adjustment
Einstellung Elektrodendruck



**Prestazioni indicative/Indicative performances
Indikative Leistungen**

Lunghezza bracci mm. Arms length mm. Armlänge mm.	Forza massima agli elettrodi daN Max. force at electrodes daN Max. Elektrodendruck daN	Apertura elettrodi mm. Electrode stroke mm. Öffnung Elektroden mm.	Spessore massimo su acciaio dolce decapato mm. Max. thickness on pickled mild steel mm. Max. Materialstärke mm.
125	120	55	2+2
250	70	105	1,8+1,8
350	50	135	1,5+1,5
500	38	185	1,2+1,2

PUNTATRICE MANUALE ART. 7900 - 2 kVA

Caratteristiche

- Puntatrice per autocarrozzeria perfezionata e leggera.
- Timer elettronico interno da 2 a 65 cicli sincrono con SCR.
- Circuito di compensazione che aziona il timer solo se circola corrente nel punto, ciò permette di saldare su lamiere con tracce di vernice, ossidate o su lamiere nere con i migliori risultati.
- Regolazione della forza con scala in daN.
- Innesso supplementare nel braccio inferiore per disporre di grande apertura fra i bracci.
- Trasformatore isolato in classe F, collaudato a 4000 Volt c.a.

Spessore mm. Thickness mm. Materialstärke mm.	Cadenze punti/ora Spots/hour Arbeitstakt Punkte/Stunde	Ø punta elettrodi mm. Ø electrodes tip mm. Ø Elektrodenspitze mm.
0,6+0,6	540	3,5
0,8+0,8	380	4
1+1	300	4,5
1,2+1,2	260	4,5
1,5+1,5	120	5
1,8+1,8	100	5,5
2+2	60	6
Ø 6+6	200	-

HAND OPERATED SPOT GUN ITEM ART. 7900 - 2 kVA

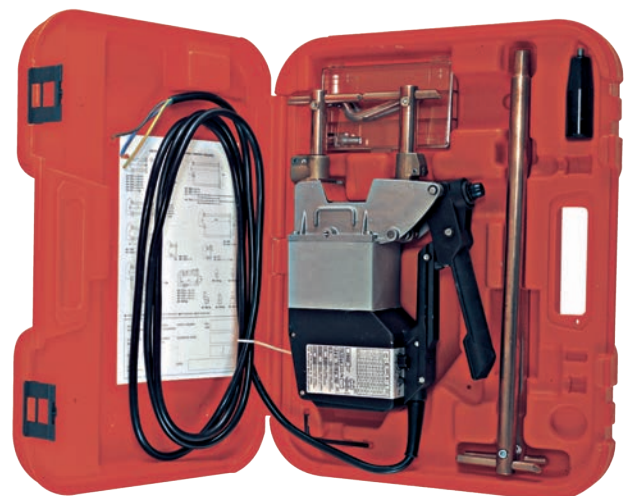
Features

- Light and proven spot gun for auto body repair.
- Synchronous built-in electronic timer with SCR from 2 to 65 cycles.
- Compensation circuit starts the timer only when there is a proper passage of current, which enables to weld on oxidized sheets, on surfaces with paint residues or on black sheets.
- Force adjustment with scale in daN.
- Additional arm coupling to provide larger opening between arms.
- All transformers are coated with F class insulation material, test are made using 4000 volt.

HANDBETÄTIGTE PUNKTSCHWEISSZANGE ART. 7900 - 2 kVA

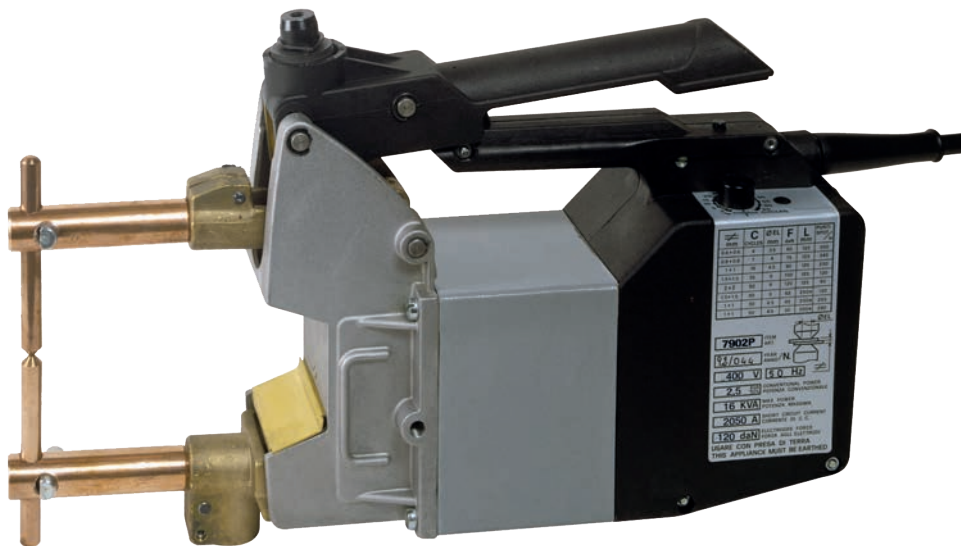
Daten

- Punktschweisszange für Karosseriewerkstätten, leicht.
- Elektronischer Synchronzeitgeber mit SCR 2 - 65 Perioden.
- Kompensationskreis steuert den Zeitregler nur bei Stromfluss am Schweißpunkt, daher ausgezeichnete Ergebnisse beim Schweißen auf Blechen mit Lackspuren, oxydierten Teilen oder auf verzinktem Blech.
- Druckeinstellung mit Skala in daN.
- Zusätzlicher unterer Armanschluss zur Vergrößerung des Armabstandes.
- Transformator in Isolationsklasse F, getestet mit 4000 Volt Wechselstrom.



A richiesta valigia in plastica - On request plastic case - Plastikkoffer auf Anfrage
Art. 7900K=7900 + 7504 + 7521 + 7526 + 7527 + 7619 + 7618 + 2 x 30064
Item 7900K=7900 + 7504 + 7521 + 7526 + 7527 + 7619 + 7618 + 2 x 30064
Art. 7900K=7900 + 7504 + 7521 + 7526 + 7527 + 7619 + 7618 + 2 x 30064

A richiesta valigia in plastica - On request plastic case - Plastikkoffer auf Anfrage
Art. 7902K = 7902 + 7404 + 7451 + 7452 + 7453 + 7619 + 7618 + 70746
Item 7902K = 7902 + 7404 + 7451 + 7452 + 7453 + 7619 + 7618 + 70746
Art. 7902K = 7902 + 7404 + 7451 + 7452 + 7453 + 7619 + 7618 + 70746



Art. / Item 7902P

Prestazioni indicative/Indicative performances Indikative Leistungen

Lunghezza bracci mm. Arms length mm. Armlänge mm.	Forza massima agli elettrodi daN Max. force at electrodes daN Max. Elektroden- druck daN	Apertura elettrodi mm. Electrode stroke mm. Öffnung Elektroden mm.	Spessore massimo su acciaio dolce decapato mm. Max. thickness on pickled mild steel mm. Max. Materialstärke mm.
125	120	55	2,5+2,5
250	70	90	1,8+1,8
350	50	135	1,5+1,5
500	40	190	1,2+1,2

PUNTATRICE MANUALE ART. 7902 - 2,5 kVA

Caratteristiche

- Puntatrice di impiego versatile dall'autocarrozzeria alle riparazioni.
- Timer elettronico interno da 2 a 65 cicli sincrono con SCR.
- Circuito di compensazione che aziona il timer solo se circola corrente nel punto, ciò permette di saldare su lamiere con tracce di vernice, ossidate o su lamiere nere con i migliori risultati.
- Controllo della corrente con regolazione di fase per lavori delicati, spessori molto sottili, tondini Ø ridotto, lamiera acciaio inox ecc.
- Controllo del $\cos\varphi$ d'inserzione.
- Regolazione della forza con scala in daN.
- Innesto supplementare nel braccio inferiore per disporre di grande apertura tra i bracci.
- Trasformatore isolato in classe F, collaudato a 4000 Volt c.a.
- A richiesta tempo di saldatura con pulsazioni (versione P).

HAND OPERATED SPOT GUN ITEM ART. 7902 - 2,5 kVA

Features

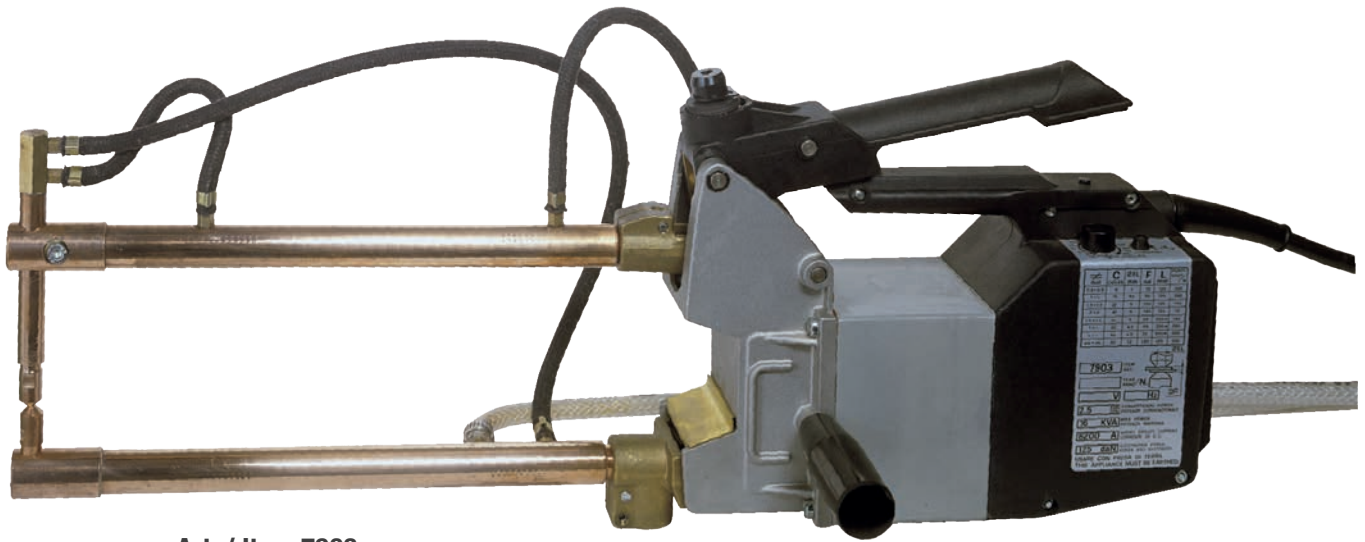
- Versatile portable spot welder for auto body repair shops, and maintenance shops.
- Synchronous built-in electronic timer with SCR from 2 to 65 cycles.
- Compensation circuit starts the timer only when there is a proper passage of current, which enables to weld on oxidized sheets, on surfaces with paint residues or on black sheets.
- Current control with phase adjustment to carry out difficult welds, on very thin thickness, on rods with reduced Ø, on stainless steel sheet and similar.
- $\cos\varphi$ control.
- Force adjustment with scale in daN.
- Additional arm coupling to provide larger opening between arms.
- All transformers are coated with F class insulation material, test are made using 4000 volts.
- Pulsation weld time control available (P version).

Spessore mm. Thickness mm. Materialstärke mm.	Cadenze punti/ora Spots/hour Arbeitstakt Punkte/Stunde	Ø punta elettrodi mm. Ø electrodes tip mm. Ø Elektroden Spitze mm.
0,8+0,8	380	4
1+1	300	4,5
1,2+1,2	260	4,5
1,5+1,5	140	5
1,8+1,8	110	5,5
2+2	70	6
Ø 6+6	300	-
Ø 8+8	200	-

HANDBETÄTIGTE PUNKTSCHWEISSZANGE ART. 7902 - 2,5 kVA

Daten

- Vielseitig anwendbare Punktschweisszange für Karosseriewerkstätten, Reparaturarbeiten.
- Elektronischer Synchronzeitgeber mit SCR 2 - 65 Perioden.
- Kompensationskreis steuert den Zeitregler nur bei Stromfluss am Schweisspunkt, daher ausgezeichnete Ergebnisse beim Schweißen auf Blechen mit Lackspuren, oxydierten Teilen oder auf verzinktem Blech.
- Steuerung mit Schweißstromregelung für Schweißungen von besonders dünnen Blechen, dünnen Drähten, Edelstahlblechen usw.
- Steuerung Netzeinschaltverzögerung.
- Druckeinstellung mit Skala in daN.
- Zusätzlicher unterer Armschluss zur Vergrößerung des Armabstandes.
- Transformator in Isolationsklasse F getestet mit 4000 Volt Wechselstrom.
- Auf Anfrage Schweißzeit mit Pulsationen (Version P).



Art. / Item 7903

Prestazioni indicative/Indicative performances Indikative Leistungen

Lunghezza bracci mm. Arms length mm. Armlänge mm.	Forza massima agli elettrodi daN Max. force at electrodes daN Max. Elektroden- druck daN	Apertura elettrodi mm. Electrode stroke mm. Öffnung Elektroden mm.	Spessore massimo su acciaio dolce decapato mm. Max. thickness on pickled mild steel mm. Max. Materialstärke mm.
125	120	55	2+2
250	70	90	1,8+1,8
350	50	135	1,5+1,5
500	40	190	1,2+1,2

Spessore mm. Thickness mm. Materialstärke mm.	Cadenze punti/ora Spots/hour Arbeitstakt Punkte/Stunde	Ø punta elettrodi mm. Ø electrodes tip mm. Ø Elektrodenspitze mm.
0,8+0,8	2000	4
1+1	1600	4,5
1,2+1,2	1000	5
1,5+1,5	700	5,5
1,8+1,8	500	6
Ø 6+6	1100	-
Ø 8+8	500	-
Ø 8+8	200	-

PUNTATRICE MANUALE ART. 7903 - 6 kVA

Caratteristiche

- Puntatrice portatile totalmente raffreddata ad acqua impiega bracci 7512 - 7513 - 7514 - 7515. A richiesta.
- Per lavori a cadenze elevate in carrozzeria.
- Per produzione leggera nell'industria e artigianato.
- Timer elettronico incorporato sincrono da 2 a 65 cicli con SCR.
- Circuito di compensazione che aziona il timer solo se circola corrente nel punto, ci permette di saldare su lamiere con tracce di vernice, ossidate o su lamiere nere con i migliori risultati.
- Controllo della corrente con regolazione di fase per lavori delicati, spessori molto sottili, tondini Ø ridotto, lamiera acciaio inox ecc.
- Controllo del $\cos\varphi$ d'inserzione.
- Regolazione della forza con scala in daN.
- Innesto supplementare nel braccio inferiore per disporre di grande apertura tra i bracci.
- Isolamento in classe F, collaudato a 4000 Volt c.a.
- A richiesta tempo di saldatura con pulsazioni (versione P).

HAND OPERATED SPOT GUN ITEM ART. 7903 - 6 kVA

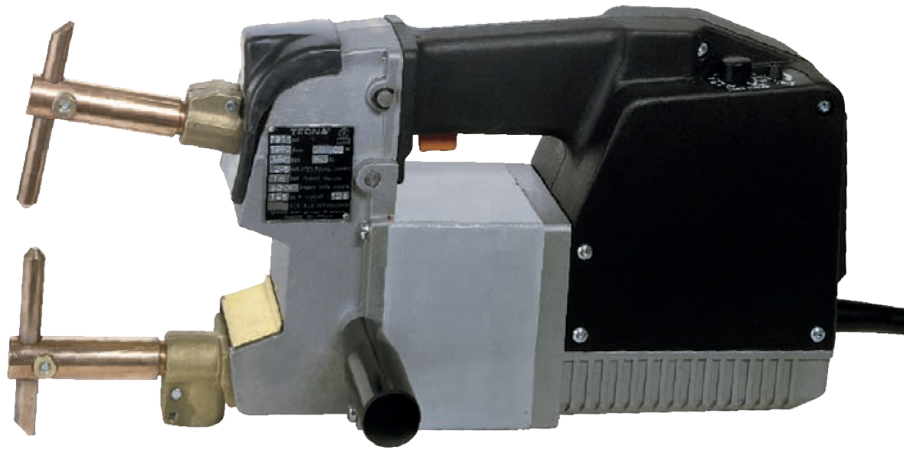
Features

- Fully water-cooled portable spot gun to be used with arms item 7512 - 7513 - 7514 - 7515 on request.
- For high operating rate works in car body repair.
- For light production works in industry
- Complete with synchronous electronic built-in timer 2 to 65 cycles and SCR contactor.
- Compensation circuit starts the timer only when there is a proper passage of current, which enables to perform on oxidized sheets, on surfaces with paint residues or on black sheets.
- Current control with phase adjustment to carry out difficult welds, on very thin thickness, on rods with reduced Ø, on stainless steel sheet and similar.
- $\cos\varphi$ control.
- Force adjustment with scale in daN.
- Additional arm coupling to provide larger opening between arms.
- All transformers are coated with F class insulation material, test are made using 4000 volts.
- Pulsation weld time control available (P version).

HANDBETÄTIGTE PUNKTSCHWEISSZANGE ART. 7903 - 6 kVA

Daten

- Punktschweisszange, komplett wassergekühlt, Arme 7512 - 7513 - 7514 - 7515 separat lieferbar.
- Werkstattarbeiten mit schneller Schweisspunkfolge.
- Leichtbau in Industrie- u. Handwerksbetrieben.
- Integrierter, elektronischer Synchronzeitgeber mit SCR 2 - 65 Perioden.
- Kompensationskreis steuert den Zeitregler nur bei Stromfluss am Schweisspunkt, daher ausgezeichnete Ergebnisse beim Schweißen auf Blechen mit Lackspuren, oxydierten Teilen oder auf verzinktem Blech.
- Steuerung mit Schweisstromregelung für Schweissungen von besonders dünnen Blechen, dünnen Drähten, Edelstahlblechen usw.
- Steuerung Netzeinschaltverzögerung.
- Druckeinstellung mit Skala in daN.
- Zusätzlicher unterer Armschluss zur Vergrößerung des Armabstandes.
- Isolationsklasse F, getestet mit 4000 Volt Wechselstrom.
- Auf Anfrage Schweisszeit mit Pulsationen (Version P).



Art. / Item 7911

**Prestazioni indicative/Indicative performances
Indikative Leistungen**

PUNTATRICE PORTATILE PNEUMATICA ART. 7911 - 2,5 kVA

Caratteristiche

- Per lavori di riparazione in carrozzeria.
- Per lavori di manutenzione e preparazione nell'industria e artigianato.
- Temporizzatore elettronico incorporato sincrono da 2 a 65 cicli con SCR.
- Circuito di compensazione che aziona il timer solo se circola corrente nel punto, ciò permette di saldare su lamiere con tracce di vernice, ossidate o su lamiere nere con i migliori risultati.
- Controllo della corrente con regolazione di fase per lavori delicati, spessori molto sottili, tondini \varnothing ridotto, lamiera acciaio inox ecc.
- Innesto braccio supplementare per disporre di grande spazio fra i bracci.
- Base filettata per montaggio fisso su banco.
- Un pressostato differenziale interno alla puntatrice comanda il timer quando vi è la corretta pressione di lavoro tra gli elettrodi.
- Trasformatore isolato in classe F, collaudato a 4000 Volt c.a.
- Impiega bracci 7401 /7402/7403/7404/7405/7406/7407.
- A richiesta tempo di saldatura con pulsazioni (versione P).

Lunghezza bracci mm. Arms length mm. Armlänge mm.	Forza massima agli elettrodi daN Max. force at electrodes daN Max. Elektroden-druck daN	Apertura elettrodi mm. Electrode stroke mm. Öffnung Elektroden mm.	Spessore massimo su acciaio dolce decapato mm. Max. thickness on pickled mild steel mm. Max. Materialstärke mm.
125	125	30	2,5+2,5
250	70	50	2+2
350	52	65	1,8+1,8
500	40	90	1,8+1,8

AIR OPERATED PORTABLE SPOT GUN ITEM 7911 - 2,5 kVA

Features

- For car body repair.
- For maintenance and preassembly works in industry.
- Complete with synchronous electronic built-in timer 2 to 65 cycles and SCR contactor.
- Compensation circuit starts the timer only when there is a proper passage of current, which enables to perform on oxidized sheets, on surfaces with paint residues or on black sheets.
- Current control with phase adjustment to carry out difficult welds, on very thin thickness, on rods with reduced \varnothing , on stainless steel sheet and similar.
- Additional arm coupling to provide larger gap between arms.
- A built-in differential pressure switch operates the timer when the electrode force is correct.
- All transformers are coated with F class insulation material, test are made using 4000 volts.
- To be used with arms item 7401 / 7402 / 7403 / 7404 / 7405 / 7406 / 7407.
- Pulsation weld time control available (P version).

Spessore mm. Thickness mm. Materialstärke mm.	Cadenze punti/ora Spots/hour Arbeitstakt Punkte/Stunde	\varnothing punta elettrodi mm. \varnothing electrodes tip mm. \varnothing Elektrodenspitze mm.
0,6+0,6	600	3,5
0,8+0,8	380	4
1+1	300	4,5
1,2+1,2	260	4,5
1,5+1,5	140	5
1,8+1,8	110	5,5
\varnothing 6+6	300	-
\varnothing 8+8	200	-

HANDBETÄTIGTE PUNKTSCHWEISSZANGE ART. 7911 - 2,5 kVA

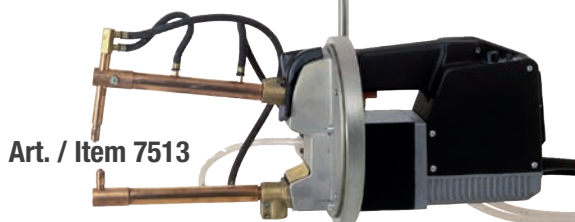
Daten

- Für Reparaturarbeiten in Karosseriewerkstätten.
- Wartungs- u. Vorbereitungsarbeiten für Industrie- u. Handwerksbetriebe.
- Elektronischer, integrierter Synchronzeitgeber mit SCR 2 - 65 Perioden.
- Kompensationskreis steuert den Zeitregler nur bei Stromfluss am Schweisspunkt. daher ausgezeichnete Ergebnisse beim Schweißen auf Blechen mit Lackspuren. oxydierten Teilen oder auf verzinktem Blech.
- Steuerung mit Schweißstromregelung für Schweißungen von besonders dünnen Blechen, dünnen Drähten, Edelstahlblechen usw.
- Unterlage zur Montage auf Arbeitstisch.
- Ein Druckwächter in der Zange steuert den Zeitgeber, sobald der korrekte Arbeitsdruck zwischen den Elektroden gegeben ist.
- Zusätzlicher unterer Armanschluss zur Vergrößerung des Armabstandes.
- Transformator in Isolationsklasse F, getestet mit 4000 Volt Wechselstrom.
- Arme 7401 / 7402 / 7403 / 7404 / 7405 / 7406 / 7407.
- Auf Anfrage Schweißzeit mit Pulsationen (Version P).



Art. / Item 9357

Art. / Item 7913



Art. / Item 7513

**Prestazioni indicative/Indicative performances
Indikative Leistungen**

Lunghezza bracci mm. Arms length mm. Armlänge mm.	Forza massima agli elettrodi daN Max. force at electrodes daN Max. Elektroden- druck daN	Apertura elettrodi mm. Electrode stroke mm. Öffnung Elektroden mm.	Spessore massimo su acciaio dolce decapato mm. Max. thickness on pickled mild steel mm. Max. Materialstärke mm.
125	120	55	2+2
250	70	90	1,8+1,8
350	50	135	1,5+1,5
500	40	190	1,2+1,2

Spessore mm. Thickness mm. Materialstärke mm.	Cadenze punti/ora Spots/hour Arbeitstakt Punkte/Stunde	Ø punta elettrodi mm. Ø electrodes tip mm. Ø Elektroden spitze mm.
0,8+0,8	2000	4
1+1	1600	4,5
1,2+1,2	1000	5
1,5+1,5	700	5,5
1,8+1,8	500	6
Ø 6+6	1100	-
Ø 8+8	500	-
Ø 8+8	200	-

PUNTATRICE PNEUMATICA RAFFREDDATA ART. 7915 - 6 kVA

(Prestazioni identiche alla 7913)

PNEUMATIC SPOT WELDER WATER COOLED ITEM 7915 - 6 kVA

(Same performances as item 7913)

PNEUMATISCHE PUNKTSCHWEISSZANGE MIT, WASSERGEKÜHLT

ART. 7915 - 6 kVA (Leistungen wie Art. 7913)



Art. / Item 7512

Art. / Item 7915

PUNTATRICE PNEUMATICA GIROSCOPICA RAFFREDDATA ART. 7913 - 6 kVA

Caratteristiche

- Per lavori a cadenze elevate in carrozzeria.
- Per produzione leggera nell'industria e artigianato.
- Temporizzatore elettronico incorporato sincrono da 2 a 65 cicli con SCR.
- Circuito di compensazione che aziona il timer solo se circola corrente nel punto, ciò permette di saldare su lamiere con tracce di vernice, ossidate o su lamiere nere con i migliori risultati.
- Controllo della corrente con regolazione di fase per lavori delicati, spessori molto sottili, tondini Ø ridotto, lamiera acciaio inox ecc.
- Costruzione bilanciata per un facile impiego.
- Innesto braccio supplementare per disporre di grande spazio fra i bracci.
- Base filettata per montaggio fisso su banco.
- Un pressostato differenziale interno alla puntatrice comanda il timer quando vi è la corretta pressione di lavoro tra gli elettrodi.
- Trasformatore isolato in classe F, collaudato a 4000 Volt c.a.
- Impiega bracci 7512/7513/7514/7515, a richiesta.
- A richiesta tempo di saldatura con pulsazioni (versione P).

PNEUMATIC GYROSCOPIC SPOT WELDER WATER COOLED ITEM 7913-6 kVA

Features

- For heavy duty works in car body repair.
- For light production works in industry
- Complete with synchronous electronic built-in timer 2 to 65 cycles and SCR contactor.
- Compensation circuit starts the timer only when there is a proper passage of current, which enables to perform on oxidized sheets, on surfaces with paint residues or on black sheets.
- Current control with phase adjustment to carry out difficult welds, on very thin thickness, on rods with reduced Ø, on stainless steel sheet and similar.
- Balanced construction for easy operation
- Additional arm coupling to provide larger opening between arms.
- Threaded base for fixing on a bench.
- A built-in differential pressure switch operates the timer when the electrode force is correct.
- All transformers are coated with F class insulation material, test are made using 4000 volts.
- To be used with arms item 7512 / 7513 / 7514 / 7515, on request.
- Pulsation weld time control available (P version).

PNEUMATISCHE PUNKTSCHWEISSZANGE MIT KREISELAUFHÄNGUNG, WASSERGEKÜHLT ART. 7913-6 kVA

Daten

- Für Werkstattarbeiten mit schneller Schweisspunktfolge.
- Leichtbau in Industrie-u. Handwerksbetrieben.
- Integrierter, elektronischer Synchronzeitgeber mit SCR 2 - 65 Perioden.
- Kompensationskreis steuert den Zeitregler nur bei Stromfluss am Schweisspunkt, daher ausgezeichnete Ergebnisse beim Schweißen auf Blechen mit Lackspuren, oxydierten Teilen oder auf verzinktem Blech.
- Steuerung mit Schweisstromregelung für Schweissungen von besonders dünnen Blechen, dünnen Drähten, Edelstahlblechen usw.
- Zusätzlicher unterer Armanschluss zur Vergrößerung des Armabstandes.
- Unterlage zur Montage auf Arbeitstisch.
- Druckwächter in der Zange steuert den Zeitgeber, sobald der korrekte Arbeitsdruck zwischen den Elektroden gegeben ist.
- Transformator in Isolationsklasse F, getestet mit 4000 Volt Wechselstrom.
- Arme 7401 / 7402 / 7403 / 7404 / 7405 / 7406 / 7407 separat lieferbar.
- Auf Anfrage Schweisszeit mit Pulsationen (Version P).

DATI TECNICI SECONDO EN50063-IS0669 - TECHNICAL DATA ACCORDING TO EN50063-IS0669 - TECHNISCHE DATEN GEMÄSS EN50063-IS0669

PUNTRATRICE PORTATILE	SPOT WELDING GUNS	PUNTKTSCHWEISSZANGE	Art./Item	7900	7902	7903	7911	7913	7915
Potenza convenzionale al 50%	Nominal power 50%	Nennleistung bei 50% ED	kVA	2	2,5	6	2,5	6	6
Potenza continua	Continuous power	Dauerleistung	kVA	1,41	1,77	4,25	1,77	4,25	4,25
Potenza di corto circuito	Max. short circuit power	Kurzschlussleistung	kVA	16,5	20,5	20,5	20,5	20,5	20,5
Potenza di saldatura max.	Max. welding power	Höchst-Schweisleistung	kVA	13	16	16	16	16	16
Tensione secondaria a vuoto	Secondary no load voltage	Sekundär-Leerlaufspannung	V	2,3	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
ALLACCIAMENTO RETE	MAINS SUPPLY	NETZANSCHLUSS							
Tensione primaria nominale / frequenza	Nominal primary voltage / Frequency	Nenn-Primärspannung / Frequenz	* V/Hz	400/50	400/50	400/50	400/50	400/50	400/50
Potenza collegamento	Connection power	Anschlussleistung	kVA	9,5	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5
Fusibile ritardato	Delayed fuses	Träge Sicherung	A	16	16	16	16	16	16
Sezione di collegamento	Primary cross section cable	Anschlussquerschnitt							
lunghezza cavi < 15 m	Length < 15 m	Kabellänge < 15 m	mm ²	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
CORRENTE SECONDARIA	SECONDARY CURRENT	SEKUNDÄRSTROM							
Corrente nominale	Nominal current	Nenn-Betriebsstrom	kA	0,87	1,0	2,40	1,0	2,40	2,40
Corrente permanente	Continuous current	Dauerstrom	kA	0,61	0,70	1,70	0,7	1,70	1,70
Corrente di corto circuito	Short circuit current	Kurzschlussstrom	kA	7,20	8,20	8,20	8,20	8,20	8,20
Corrente di saldatura max.	Max. welding current	Höchst-Schweisstrom	kA	5,75	6,55	6,55	6,55	6,55	6,55
Rapporto di intermittenza saldatura	Duty cycle with max. weld current	Einschaltdauer bei Höchst-Schweisstrom	%	1,1	1,1	6,7	1,1	6,7	6,7
BRACCI E ELETTRODI	ARMS AND ELECTRODES	ARME UND ELEKTRODEN							
Lunghezza bracci min.-max.	Arms length Ausladung	Arme min.-max.	mm	125-500	125-500	150-500	125-500	150-500	150-500
Distanza bracci	Arms gap	Armabstand	mm	96	94	94	94	94	94
Ø bracci	Arms	Elektrodenarme	Ø mm	20	22	22	22	22	22
Ø portabracci	Arms-holders Ø	Elektrodenarmehalter Ø	Ø mm	18	18	18	18	18	18
Ø portaelettrodi	Electrode-holders Ø	Elektrodenhalter Ø	mm	-	-	14	-	14	14
Ø elettrodo-cono	Electrode Ø	Elektroden Ø-Konus	mm	10	12	Ø 10,8-5°	12	Ø 10,8-5°	Ø 10,8-5°
Corsa elettrodi min-max	Min-max. electrode stroke	Elektrodenhub min.-max.	mm	55-185	55-185	55-185	35-90	35-90	35-90
Forza elettrodi bracci L=125	Electrode force with L=125 arms	Elektrodendruck L=125 Arme	daN	120	120	120	120	120	120
Forza elettrodi bracci L=500	Electrode force with L=500 arms	Elektrodendruck L=500 Arme	daN	38	38	38	38	38	38
ARIA COMPRESSA	COMPRESSED AIR	DRUCKLUFT							
Allacciamento tubo	Hose connection	Anschluss Schlauch	Ø mm	-	-	-	6	6	6
Pressione di funzionamento max.	Max. operating pressure	Betriebsdruck max.	bar	-	-	-	6	6	6
Consumo d'aria per 1000 punti	Air consumption for 1000 spots	Luftverbrauch für 1000 Punkte	Nlm ³	-	-	-	1	1	1
RAFFREDDAMENTO	WATER COOLING	KÜHLUNG							
Allacciamento tubo entrata/uscita	Hose connection: inlet: outlet	Schlauchanschluss Eingang/Ausgang	Ø mm	-	-	6	-	6	6
Pressione di funzionamento max	Max. operating pressure	Betriebsdruck max.	bar	-	-	2,5	-	2,5	2,5
Consumo a pieno carico	Consumption at full load	Verbrauch bei Vollst der Maschine	l/h	-	-	150	-	150	150
DIMENSIONI	DIMENSIONS	ABMESSUNGEN							
Larghezza/Profondità/Altezza	Width/depth/height	Breite/Tiefe/Höhe	mm	90-370-230	90-370-230	90-370-230	108-450-203	108-475-203	108-475-203
Peso Netto	Net weight	Netto-Gewicht	kg	10,5	11	12	12,8	16	13
Peso lordo	Gross weight	Brutto-Gewicht	kg	12	13	15	16	20	17
Cartone: Largh./prof./altezza	Box: width/depth/height	Karton:Breite/Tiefe/Höhe	cm	17-46-35	17-46-35	28-61-36	28-61-36	28-61-36	28-61-36
Volume	Volume	Volumen	m ³	0,03	0,03	0,065	0,065	0,065	0,065
Lamiere acciaio dolce max.	Mild steel sheets	Stahlblech max.	mm	2 + 2	2,5 + 2,5	2 + 2	2,5 + 2,5	2 + 2	2 + 2
Tondo acciaio dolce	Mild steel rods	Stahldraht	Ø mm	6 + 6	8 + 8	6 + 6	8 + 8	6 + 6	6 + 6
Rumore aereo prodotto	Aerial noise produced	Lärmpegel	dB(A)	<70	<70	<70	<70	<70	<70
Livello vibrazioni	Level of vibrations	Vibrationen	m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5

*Altre tensioni e frequenze a richiesta. * Different voltages and frequencies available. / * Andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage.

Queste saldatrici sono state progettate per essere utilizzate a scopo professionale in ambiente industriale. Se la saldatrice deve essere utilizzata su linee di alimentazione pubbliche a bassa tensione che alimentano edifici utilizzati a scopi domestici deve essere ordinata la versione B.

These welders have been designed to be used for a professional purpose in industrial environments. If the welder is used on public low voltage network which supplies buildings used for domestic purposes, version B should be ordered.

Die in dieser Bedienungsanleitung angegeben Schweißmaschinen sind nur für professionelle Anwendung im Industriebereich geeignet. Wenn die Schweißmaschine auf öffentlichen Niederspannungsanschlüssen, die Haushalte versorgen, benützt wird, muss die Version B geliefert.

ACCESSORI / ACCESSORIOS / ACCESSOIRES

Art./Item 7401 L=125mm P=0,816kg
 Art./Item 7402 L=250mm P=1,686kg
 Art./Item 7403 L=350mm P=2,363kg
 Art./Item 7404 L=500mm P=3,347kg
 ▲ Art./Item 7451 Ø 12mm P=nd kg

▲ Art./Item 7452 Ø 12mm P=nd kg

Art./Item 7406 L=350mm P=2,363kg
 Art./Item 7407 L=500mm P=3,347kg
 Art./Item 7453 Ø 12mm P=nd kg elettrodo inferiore / lower electrode / untere Elektrode
 Art./Item 7454 Ø 12mm P=ndkg elettrodo superiore / upper electrode / obere Elektrode

Art./Item 7501 L=125mm P=0,650kg
 Art./Item 7502 L=250mm P=1,400kg
 Art./Item 7503 L=350mm P=1,960kg
 Art./Item 7504 L=500mm P=2,800kg
 Art./Item 7521 Ø 10mm P=nd kg

Art./Item 7507 P=1,900kg
 ▲ Art./Item 7524 Ø 10mm

Art./Item 7516 P=0,780kg
 Art./Item 31106 Ø 10mm

Art./Item 7509 P=3,194kg
 ▲ Art./Item 7523 Ø 10mm

Art./Item 7510 P=0,770kg
 ▲ Art./Item 7533 Ø 10mm + Ø 12mm

Art./Item 7506 L=250mm P=1,723kg
 Art./Item 7511 L=125mm P=1,000kg
 ▲ Art./Item 7523 Ø 10mm P=nd kg

Art./Item 7512 L=150mm P=1,037kg
 Art./Item 7513 L=250mm P=1,547kg
 Art./Item 7514 L=350mm P=2,100kg
 Art./Item 7515 L=500mm P=3,000kg

▲ Art./Item 7526 Ø 10mm

▲ Art./Item 5210/C

▲ Art./Item 5211/C

▲ Art./Item 5212/C

▲ Art./Item 5214/C

▲ Art./Item 3833

Art./Item 3835

da 9356 a 9358

Art./Item 7551

7900
7902
7911

Art./Item 7552 Ø 10mm
 Art./Item 7554 Ø 12mm

▲ Coppia di elettrodi / ▲ Pair of electrodes / ▲ Elektrodenpaar

Tutte le puntatrici sono fornite complete di cavo di alimentazione di m 3,8, impugnatura supplementare, chiavi di servizio, istruzioni.

Art. 7900 - 7902 completi di bracci con elettrodi e affilatore.

Art. 7903 senza bracci ed affilatore; con tubi per acqua di raffreddamento.

Art. 7911 completa di bracci con elettrodi, affilatore, gruppo filtro riduttore con manometro e tubo aria compressa.

Art. 7913 - 7915 senza bracci ed affilatore; completi di gruppo filtro riduttore con manometro, tubi per acqua di raffreddamento e per aria compressa.

All spot guns are supplied complete with 3,8 m mains cable, supplementary handle, keys, operating manual.

Art. 7900 - 7902 complete with arms, electrodes and electrode shaping device.

Art. 7903 without arms and electrode shaping device; with water cooling hoses.

Art. 7911 complete with arms, electrodes and electrode shaping device, filter regulator unit with gauge and compressed air hose.

Art. 7913 - 7915 without arms and electrode shaping device; with filter regulator unit with gauge and hose for water cooling and for compressed air.

Alle Punktschweisszangen werden mit Netzkabel 3,8 m, zusätzlichem Griff, Wartungsschlüssel und Bedienungsanleitung geliefert.

Art. 7900 - 7902 ist komplett mit Armen, Elektroden und Elektrodenschleifer.

Art. 7903 ist ohne Arme und ohne Elektrodenschleifer; mit Kühlwasserschläuchen.

Art. 7911 ist komplett mit Armen und Elektroden, Elektrodenschleifer, Druckwartungseinheit mit Manometer und Druckluftschlauch.

Art. 7913 - 7915 ist ohne Arme und ohne Elektrodenschleifer, mit Druckwartungseinheit mit Manometer, Schläuchen für Kühlwasser und Druckluft.

7900		9356
7902	7401 ÷ 7403 / 7406	9356
	7404 / 7407	9357
7911	7401	9356
	7402 ÷ 7407	9357
7913	7512 ÷ 7513	9357
	7514 ÷ 7515	9358

TECNA®

Resistance Welding Systems & Balancers

Via Meucci, 27
40024 - Castel S. Pietro Terme (BO)

Italy
Tel. +39 051 695 4411

Fax +39 051 695 4490

www.tecna.net

vendite@tecna.net

sales@tecna.net

La TECNA può variare senza preavviso alcuno i suoi prodotti - TECNA Specifications subject to change without notice. - TECNA peut changer sans aucun préavis ses produits - TECNA behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen ohne Ankündigungen vorzunehmen. - TECNA se reserva el derecho de efectuar cambios sin preaviso.

